



★ ★ ★ ★ ★ JUAN SALVADOR ★ ★ ★ ★ ★

# TRAM OYA

*(a partir de 10años)*

*“Un día sin risas es un día perdido”*

Chaplin



*“Pocas veces durante el año hay estrenos tan memorables. Obras tan perfectamente hechas ante las cuales sólo queda aplaudir de pie. Es el caso de Juan Salvador Tramoya, que viene precedida por el impecable trabajo de la compañía La Mona Ilustre”*

Luisa Ballentine, Soloteatro.cl





# DE REPENTE UNA COMEDIA

La compañía franco hispano chilena La Mona Ilustre (Los Peces No Vuelan, Las Cosas También Tienen Mamá), presenta su última creación: Juan Salvador Tramoya. En este nuevo trabajo el grupo se adentra, en clave de comedia, en el imaginario de un personaje-tramoya, cuyo cotidiano es limpiar un camarín de teatro.

El espectáculo es un delirio con tintes tragicómicos y chaplinescos, en el que está presente el juego gestual y la risa, indagando a su vez en la sutil e importantísima diferencia entre lo que nos dicen que debemos ser y lo que realmente somos. Juan Salvador Tramoya presenta la aparente rutina de un personaje con la simple y única tarea de ordenar cosas, pero cuyo rico imaginario nos transporta a lugares absurdos e insospechados, haciendo que nos adentremos en lo que él realmente es, un ser humano valioso e inimitable.





# JUAN SALVADOR TRAMOYA

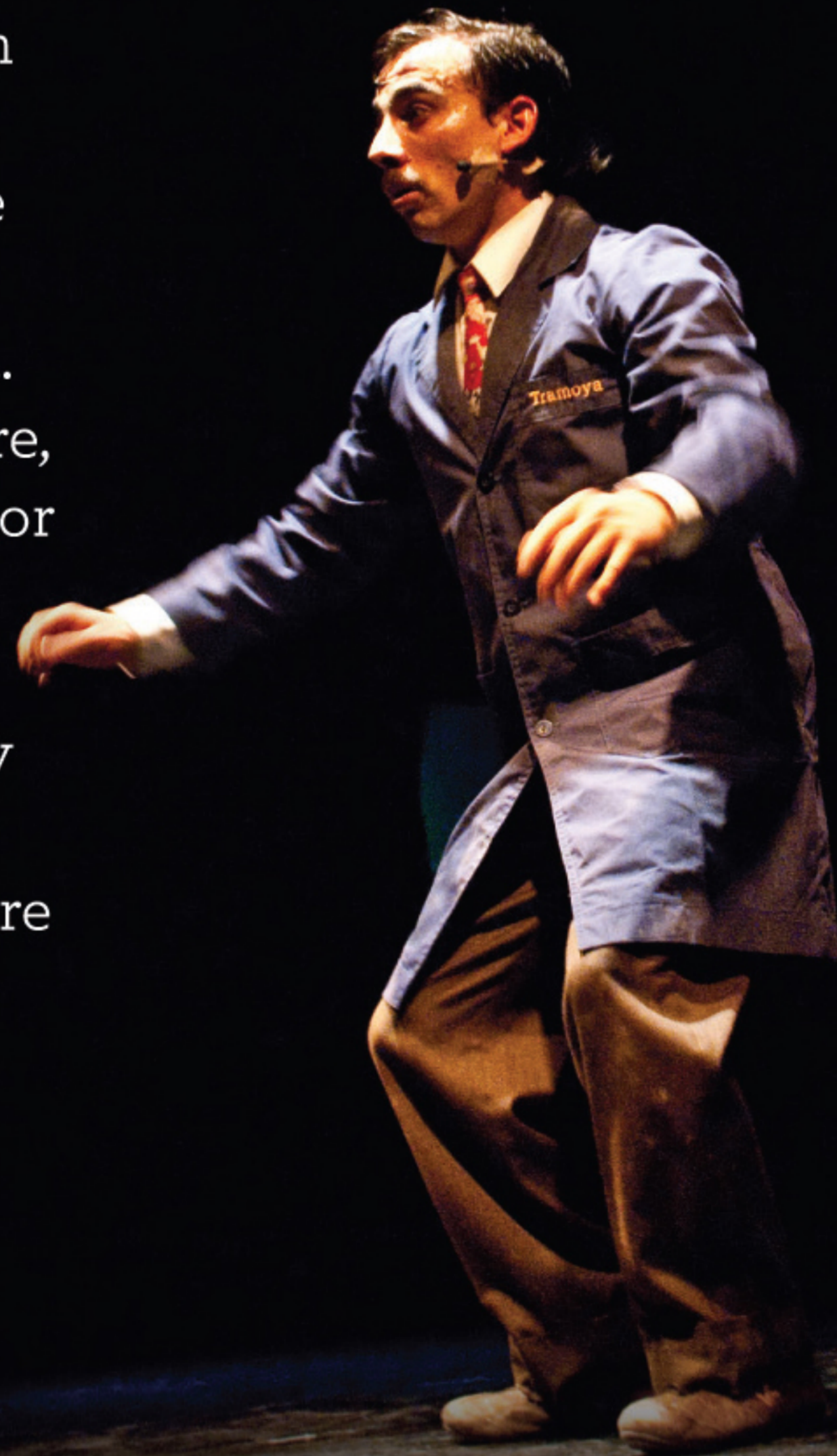
He aquí el relato de un inútil que puede convertir motas de polvo en palomas mensajeras.

Incapaz de aplastar a un mosquito amigo. Es la historia de un cerebro diminuto lleno de planetas extraños, de chicles globo aerostático, de jefes monstruo. Un cuento silencioso enmarcado en parajes imaginarios insólitos. Lugares en los que es posible que una gotera inunde una habitación de la que hay que salir nadando, universos en los que uno puede caerse de la luna, a la que previamente subió por una escalera de teatro...





Este es el mundo de Juan Tramoya, que cuida un teatro desde que tiene recuerdo. Un hombre con una imaginación desbordante, de la que nadie tiene noticia. Un ser invisible que quiere ser actor, pero nació torpe como un cerrojo... Nació tramoya, como su padre, como su abuelo. Juan Salvador Tramoya es una fábula tragicómica sobre lo que somos, lo que queremos ser y lo que podemos ser. Es la gesta epicómica de un hombre sencillo que quiere volar.





*“Desde los primeros pasos que Juan Salvador Tramoya da en la escena (el camarín del actor), vemos a un ser humano cautivante y entrañable, que pone en su quehacer toda su humanidad. Estremece, emociona, arranca risas y carcajadas su ternura, su mezcla de pulcritud y torpeza...”*

Fabián Escalona, Sangria.cl





# RESEÑA

Juan Salvador trabaja como tramoya en un teatro. Juan Salvador ordena, ordena y ordena. Ordena un camarín, ordena pañuelos, algodones, pinceles... Juan salvador se confunde: imagina que los pañuelos son palomas, y los algodones se convierten en bombas en sus manos. De tanto ordenar e imaginar el camarín es de repente la luna, el fondo del mar, o una mansión tenebrosa. Juan Salvador vive, en su imaginación, aventuras maravillosamente absurdas que no siempre tienen final feliz y que casi siempre terminan provocando algún desastre al regresar a la realidad. Juan Salvador se decepciona, y sigue ordenando como le ordenaron. ¿Podrá Juan Salvador dejar el camarín limpio? ¿Podrá estar a la altura de los insistentes llamados de su jefe? ¿Será capaz de dejar de lado su imaginación y volver a su trabajo? Juan Salvador se atreve a leer el texto de teatro que está en la mesa del camarín, comienza así: Juan Salvador trabaja como tramoya en un teatro...





*“Dirigido por el español Miguel Bregante, “Juan Salvador Tramoya” es un atractivo y reidero espectáculo bufo y, además, el vehículo para que Diego Hinojosa – alumno aventajado de esa rigurosa academia (La Mancha)-luzca sus amplias dotes de clown”.*

**Pedro Labra, EL Mercurio**





# **FICHA TÉCNICA**

## **Dimensiones Mínimas Escenario:**

- 5 mts. de ancho
- 5 mts. profundidad
- 3,5 mts. altura parrilla.

## **Iluminación:**

- 19 Par 64 o Pc 1000
- 3 ELP 1K

## **Potencia:**

- Dimmer 14 Canales, 2 K por Canal  
(DMX 512)

## **Consola Luz :**

- 14 Canales (Programable o Doble Escena)

\* Extensiones eléctricas Dimmer, Focos, según tamaño sala.

## **Sonido:**

- 1 Reproductor CD Doble
- 1 mesa sonido Estándar
- 2 retornos en escenario
- \* Amplificación según  
requerimientos sala  
(power- parlantes-ecualizador)

## **Tiempo de montaje:**

- Montaje técnico 5 hrs.

## **Carga:**

- 1 Caja (1m10)x(1m20)x(85cm) - 70 Kg



Juan Salvador Tramoya: Diego Hinojosa  
Musica: Felipe Hinojosa y Sebastián Aracena  
Dramaturgia: La Mona Ilustre  
Diseño integral: Eduardo Jiménez  
Utilerías: Isidora Robeson  
Fotografías: Miguel Navarro, Emilio M. Borao  
Diseño Gráfico: [www.non.cl](http://www.non.cl)  
Vídeo Promocional: La Truca Estudio  
Técnica: Miguel Bregante  
Asistencia Técnica: Cristopher Sayago  
Producción: Andrea Gutiérrez  
Coproducción: La Mona Ilustre - Standarte  
Asistencia de dirección: Paula Barraza  
Dirección: Miguel Bregante





## Contacto

Andrea Gutiérrez

[andrea@travesíaproducciones.cl](mailto:andrea@travesíaproducciones.cl) (00569)96728780

[contacto@lamonailustre.com](mailto:contacto@lamonailustre.com)

[www.lamonailustre.com](http://www.lamonailustre.com)





*“Mirada de cerca, la vida es una tragedia,  
pero vista de lejos, parece una comedia.”*

**Chaplin**

